

2016—2017 年哈尔滨工程大学基础科研业务费支持项目

INTERPERSONAL FUNCTION AND
TEXT TYPES OF MODALITY

情态的人际功能 与语篇类型研究

陈海霞 著

HEUP 哈尔滨工程大学出版社

2016—2017 年哈尔滨工程大学基础科研业务费支持项目

项目号: HEUCF161205

项目名称: 文本类型和情态成分人际意义的研究

INTERPERSONAL FUNCTION AND
TEXT TYPES OF MODALITY

情态的人际功能 与语篇类型研究

陈海霞 著

HEUP 哈尔滨工程大学出版社

内 容 简 介

国内功能语言学者以胡壮麟和李战子为代表,对于情态的研究逐渐向语篇进行了扩展和深入。目前,国内研究者对情态的研究开始在外国语言学者的研究基础上有所创新。本书从情态的概念、类型、意义表达方式的介绍出发,采用功能视角,在对情态的历史研究进行分类综合的基础上,全面总结了情态成分在语篇中实现的人际功能。同时,针对不同的语篇类型,对情态成分在其中的分布、使用及其实现的人际功能进行了研究和讨论。

本书为英语专业研究生学习用书,也可供其他对语言研究、情态研究相关学科感兴趣并愿意做深入研究的读者学习研究参考。

图书在版编目(CIP)数据

情态的人际功能与语篇类型研究/陈海霞著. —哈尔滨: 哈尔滨工程大学出版社, 2017. 6
ISBN 978 - 7 - 5661 - 1517 - 1

I. ①情… II. ①陈… III. ①英语 - 助动词 - 研究
IV. ①H314.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2017)第 114180 号

选题策划 龚 晨
责任编辑 张忠远 周一瞳
封面设计 博鑫设计

出版发行 哈尔滨工程大学出版社
社 址 哈尔滨市南岗区东大直街 124 号
邮政编码 150001
发行电话 0451 - 82519328
传 真 0451 - 82519699
经 销 新华书店
印 刷 北京中石油印刷有限责任公司
开 本 787 mm × 960 mm 1/16
印 张 8.25
字 数 186 千字
版 次 2017 年 6 月第 1 版
印 次 2017 年 6 月第 1 次印刷
定 价 29.80 元

<http://www.hrbeupress.com>

E-mail: heupress@hrbeu.edu.cn

前 言

西方学者对于情态意义的研究由来已久。早在两千多年前,古希腊哲学家亚里士多德就已经对可能性和必然性的逻辑关系有过论述,探究的中心是可能性、必然性和不可能性及其相互关系。至今,它仍然是语言学研究的中心之一。到了 20 世纪后半期,随着语言学的发展,情态意义研究更是百家争鸣,研究的方法也更新、更系统、更多样化、更贴近语言的实际应用。情态意义的研究延伸到多个研究领域,包括传统语法、语义学、转换生成语法、语用学、符号学、系统功能语法和认知语法,并且这些领域对情态意义的研究都获得了可观的成绩。

以 Quirk 为代表的传统语法研究者主要将情态置于助动词范畴考虑。语义学对情态的研究首先是对模态逻辑,即必要性和可能性的研究,这主要体现在形式语义学中。普通语义学的研究主要集中在对认识情态、责任情态的研究上,这方面研究最深入的是莱昂斯(Lyons),代表作是于 1977 年出版的《语义学》,他的情态多义性观点是当前情态研究中的主流观点。受传统语法的影响,转换生成语法也将情态仅限于情态助动词的研究上,此语法对情态的形式描写使我们看到了情态形式化和计算机模块化的前景。在语用学研究中,最有成就的是莱文森(Levinson)和帕帕夫来格(Papafraou)。莱文森在 1986 年出版了《语用学》,就情态从含义与预设角度展开论述,帕帕夫来格的《情态与语义不确定性》中运用关联理论对 may 的基本意义和认识意义展开了研究。

除此之外,韩礼德(Halliday)的系统功能语法理论对情态的研究产生了重大的影响。功能语言学认为语言所具有的表达人与人之间的关系的功能称作人际功能,它可以说明说话人的身份、地位、态度、动机以及他对事物的推断的功能,主要通过语气系统和情态系统体现。情态是人际功能的重要组成部分,因此,情态的人际功能一直是语言学界研究的中心内容之一。

国内功能语言学者以胡壮麟和李战子为代表,对于情态的研究逐渐向语篇进行了扩展和深入。李战子认为:情态是语篇人际功能的中心概念,作为人际元功能的主要语义载体,它获得了超逻辑和传统语法的重要概念。目前,国内研究者对情

态的研究开始在外国语言学者的研究基础上有所创新,出现了许多针对不同语篇类型对情态进行的研究。

本书结合国内功能语言学对情态研究的各类成果,从情态的概念、类型、意义表达方式的介绍出发,对情态的历史研究分学科和分流派进行了回顾和总结,并以此为基础,全面总结了情态成分在语篇中实现的人际功能;并且,针对不同的语篇类型,对情态成分在其中的分布、使用、及其实现的人际功能进行了研究和讨论。

本书共分四章,第一章是对情态研究的综合性介绍,分别对情态的概念、情态的类型、情态意义的表达方式进行了介绍;第二章对情态的历史研究进行了综述,分别从情态的逻辑学研究、情态动词的传统研究、情态的语用学研究三个角度对情态的研究进行了回顾和总结;第三章是对情态意义功能视角的研究,其中对功能理论的情态研究情况进行了概述,并重点对情态隐喻、情态的人际功能进行了分析总结;第四章是本书的重点章节,选取了具有代表性的、不同类型的书面语篇与口头语篇,在语料库数据分析的支持下,对这些语篇中的情态的分布、使用、实现的人际功能进行了研究和探讨。选取的语篇包括书面语篇中的新闻语篇、广告语篇、法律语篇、政治演讲语篇、学术语篇和口头语篇中的女性交流语篇、商务谈判语篇、学术口语语篇。

本书中对情态的研究充分运用了语料库分析和基于客观观察的实证研究方法,在数据统计的基础上研究各类书面语篇和口头语篇中情态成分人际功能,揭示语篇类型与情态使用的关系,这将为情态的分析研究提供实践参考依据。

本书为2016—2017年哈尔滨工程大学基础科研业务费支持项目“文本类型和情态成分人际意义的研究”的科研成果,项目号:HEUCF161205。本书是在前人研究的基础上,在众多同行的帮助下完成的,他们提供了许多有价值的参考资料。本书还借鉴了一些外国语料库的研究方法,在此一并致以衷心的感谢!

著 者

2017年2月

目 录

第一章 绪论	1
第一节 情态的概念	1
第二节 情态的类型	4
第三节 情态意义的表达方法	10
第二章 情态的历史研究综述	17
第一节 情态的逻辑学研究	17
第二节 情态动词的传统研究	20
第三节 情态的语用学研究	23
第三章 情态意义的功能视角研究	32
第一节 概述	32
第二节 情态隐喻	35
第三节 情态成分的人际功能	41
第四章 情态与语篇	73
第一节 情态与语篇概述	73
第二节 书面语篇——新闻语篇中的情态	81
第三节 书面语篇——广告语篇中的情态	85
第四节 书面语篇——法律语篇中的情态	89
第五节 书面语篇——政治演讲语篇中的情态	96
第六节 书面语篇——学术语篇中的情态	100
第七节 口语语篇——女性交流语篇中的情态	104
第八节 口语语篇——商务谈判语篇中的情态	109
第九节 口语语篇——学术口语交流语篇中的情态	116
参考文献	123

第一章 绪 论

第一节 情态的概念

一、逻辑学的解释

“情态”(Modality)这个术语源自模态逻辑(Modallogic)中的“模态”(Modality)一词。逻辑学中的模态指的是事物和命题的必然性和可能性等这类性质。

情态从逻辑上进行研究可以追溯到古希腊哲学,模态是逻辑学里所关注的古老论题。亚里士多德在他的模态逻辑理论中,提出并定义了“必然”“可能”“偶然”以及“不可能”这四个模态算子,并对由这四个模态算子所构成的模态命题进行了讨论。亚里士多德的模态逻辑也就是研究这种“可能”与“必然”的真值模态(Alethic Modalities)的逻辑。他所代表的古典模态逻辑中的“可能”与“必然”的概念及其联系,是后来的模态逻辑和语言学的情态研究的起点和基础。

20 世纪初,Lewis 用数理逻辑的方法对模态问题进行过比较系统的研究,标志着现代模态逻辑的建立;20 世纪 50 年代,Von Wright、安德森等提出道义逻辑与真值模态逻辑的相似性问题,并认为“必须”“允许”和“禁止”这些道义概念也是一种模态,与真值模态有密切的联系,并对这种联系进行了严密的逻辑分析。Von Wright 还把模态分为四种模式(Mode),即真值(Alethic)模态、认识(Epistemic)模态、道义(Deontic)模态和存在(Existential)模态。

Von Wright 列出这些模态逻辑范畴,目的是像量化理论那样,根据真值表来讨论这些范畴的形式结构。Von Wright 对模态的分类,对后来的广义模态逻辑和语言学的情态研究产生了很大的影响,特别是他对认识模态与道义模态的分类,对语言学的情态研究产生了直接的影响,在语言学的情态研究中一直沿用。

二、语言学的解释

(一)语言学界不同角度对情态的定义

情态一直都是语言学研究的中心内容之一。对于情态的定义,学者们的研究角度不同,对于情态概念的表述也不尽相同。其中,著名语言学家 Lyons 对情态的

阐释具有一定的代表性。

Lyons 从多个角度给情态下了定义,主要包括如下几点:

①情态指说话人对句子所表达的命题以及命题所表述的情景(Situation)的看法和态度;

②情态是句中的命题以外的成分或修饰成分;

③情态是说话人的主观态度和观点的语法表现或句中的那些主观性特征;

④情态指语句中的非事实性(Non-factuality)成分,情态常常与假定信息(Hypothetical Information)相联系,表达某种与现实性(Actuality)有距离的事件,也就是说,这类事件实际上可能发生,也可能不发生,假定信息包括对未来事件的预测、意图、愿望、希望和目的。

Lyons 把情态分为三个类型,即真值情态、认识情态和道义情态。这源于逻辑学的分法,是当前情态研究中的主流观点。

其他学者也对情态从各个不同的角度给出了解释。部分具有代表性的观点如下。

Steele 等从语义学的角度阐述情态的概念。他认为情态就包括“可能性或与之相关的概念、许可、盖然性(Probability)或与之相关的概念、义务、必要性或与之相关的概念、要求”。

Perkins 把情态定义为可能世界,即一个事件或命题成立或不成立的概念语境。也就是说,人们可以假设事件在一个非现实的世界中是成立或不成立的,因为人们可以自由地想象。比如,“如果情况不是这样的话,又会是什么样子的”。她主要论及的情态包括认识情态、道义情态与动力情态。

Quirk 等把情态定义为一个句子语义的限制成分,它反映了说话人对命题成立可能性的判定。他们把情态分为外在情态与内在情态。

Palmer 认为,情态是说话人的主观态度与观点在语法上的表现。在讨论英语情态动词表达的情态语义系统时,他所说的情态包括认识情态、道义情态和动力情态。

Bybee 和 Fleischman 认为,情态是语言表达的一种语义系统,它的功能是在语义值上最中性(Neutral)的句子命题上加上补充和额外的意义。这种语义类型包括的范围很广,涉及祈愿、愿望、目的、假定、可能、义务、怀疑、劝告和感叹等。他们认为情态包括认识情态、施事取向情态、说话人取向情态。

Bussman 在他的《语言与语言学词典》中给情态下了定义:情态表达了说话人对所说的话语内容的态度。

Saeed 则认为情态是说话人对命题的态度,是多种机制的概括词。这些机制允许说话人表达他对一命题不同程度的承诺(Commitment)和信念(Belief)。说话人表达自己对说话内容真实性的判断属于认识情态,从道德、规范角度表达对可能发生的事情的态度属于道义情态。两类情态的界限并不总是清晰的,这可能是因为在一定程度上它们都反映客观世界和客观世界的假设之间的比较。在此意义上,条件句也是情态体系的组成部分。

Hopper 认为,情态主要表达盖然性(Probability)、必要性(Necessity)、可能性(Possibility)以及与之相关的许可(Permission)、责任(Obligation)和意志(Volition)等概念。

(二) 功能语言学对情态的阐释

功能语言学认为,人际意义的重要组成部分之一是讲话者对自己讲的命题的成功性和有效性所作的判断,或在命令中要求对方承担的义务,或在提议中要表达的个人意愿。人际意义的这一部分是由语法的情态系统来实现的。

在这个系统中,广义的情态系统还包括意态。一般认为,在断言和否定之间有两种可能性:

①不同值的概率(如 Possibly, Probably, Certainly);

②不同值的频率(如 Sometimes, Usually, Always)。

前者相当于“或是,或者不是”,即“可能是,可能不是”,再加上不同程度的可能性。后者相当于“既是,又不是”,即“有时是,有时不是”,再加不同值的频率。狭义的情态只指这些不同值的频率和概率。

意态指表达提议的情态。在提议中,意义的归一性表现为规定和禁止。也有两种可能性介于两者之间:

①在命令句中,中介值代表不同程度的义务(如 allowed to, supposed to, required to);

②在提供句中,中介值表示不同程度的意愿(如 willing to, anxious to, determined to)。

这些不同值的义务和意愿称为意态。

(三) 认知语言学对情态的解释

认知语言学并没有对情态提出单一的概念和定义,而是基于人类心智的体验性、认知的无意识性、思维的隐喻性这三个认知科学的基本哲学观点,对情态动词

的语义在全新的框架中进行阐释。Talmy 率先开创了情态认知研究的先河,他利用动力图式理论来解释道义情态和认知情态。Talmy 认为,动力图式可以用来描述情态动词的多义性,如能力(Can)、允许(May)、义务(Must)具有典型的道义意义和认知意义。

在 Talmy 的研究的基础上,Sweetser 也从认知的角度来研究情态,并且使情态的研究更趋多样化和深入化。她认为,认知情态是情态(道义情态)的隐喻性的延伸。因为情态是真实世界对理性世界的投射。这种投射的原因是人们常常将语言运用到内部心理世界,且这种应用常呈现出一种与外部世界并行的隐喻性结构。同时,这种投射是建立在动力图式的基础之上的。Langacker 在认知语法的系统体系基础上,进而提出了动态演变模式(Dynamic Evolutionary Model)分析情态。

总体来说,认知语言学对于情态的研究转变了情态的传统研究角度,试图从人的认知过程和认知特征入手解决情态的语义和结构性问题,随着认知科学这一大学科的推进和发展,认知语言学对情态的研究将会进一步深入。

第二节 情态的类型

因为分析的对象或分类的角度上的不同,语言学家分出的情态类型的数量与名称并不统一。最普通的分类是从英语的情态动词表达的意义出发,把情态语义分成认识情态、道义情态与动力情态。在这三类情态中,有把道义情态与动力情态称为根情态的,也有学者从不同的角度分出别的情态语义系统类型,如外部情态与内部情态,又如认识情态、施事取向情态、说话人取向情态等。

Palmer 从类型学的角度对情态的主要类型学范畴(Typological Categories)及其分类进行了总结,得出如图 1-1 所示的分类系统。

在这个分类系统中,他首先把情态系统分为命题情态和事件情态。命题情态中包括认知情态和示证情态,事件情态分为道义情态和动力情态。这是他情态系统的第二层级。在第三层级中,Palmer 还分别总结出了各自的小类。

Palmer 在研究中指出,上述的这些范畴可以进行整齐的分类,但是有些范畴出现在现实与非现实(Reals/Irealis)语气中,很多都是不容易归类的。比如在下面这些有些语言中可以标记为非现实语气的重要范畴:将来(Future)、否定(Negative)、疑问(Interrogative)、祈使/祈愿(Imperative/Jussive)、预设(Presupposed)、条件(Conditional)、目的(Purposive)、结果(Resultative)、愿望(Wishes/Desiderative)、恐惧(Fears/Timitive)、习惯/过去(Habitual/Past),等等。

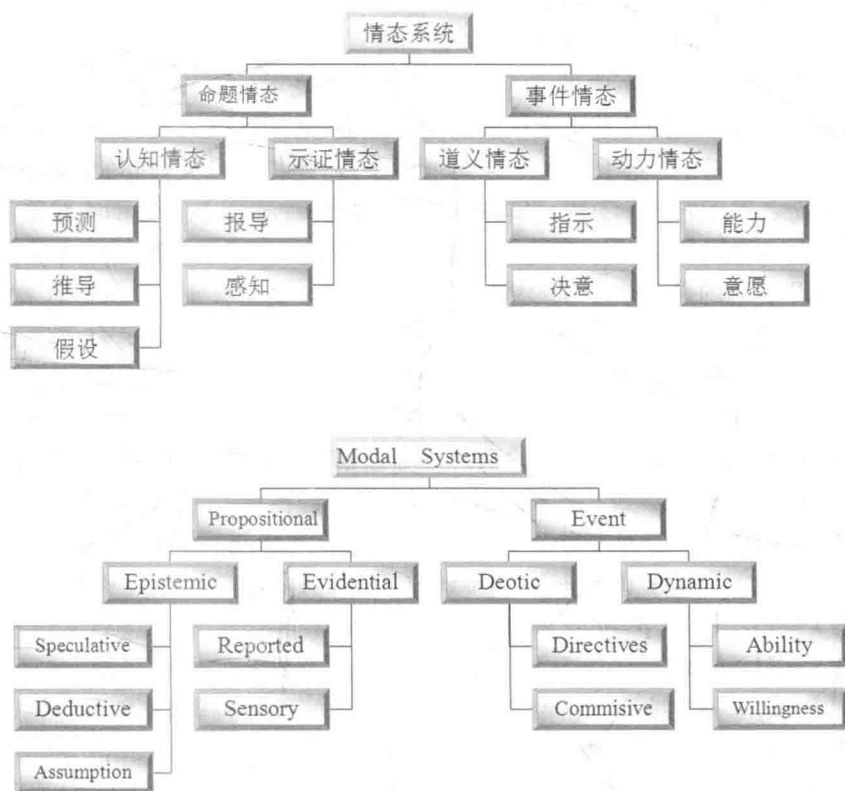


图 1-1 Palmer 的情态系统

一、认知情态

认知情态意义涵盖的是介于“肯定”和“否定”两个归一度(Polarity)之间的意义领域,它常常被讲话人用来把命题表达得具有不同程度的可能性(Probability)。认知情态意义的这种不确定性(Indeterminacy)以及认知型情态表达方式的多样性造成了以往在该研究领域的模糊性。

著名语言学家 Palmer 在《语气·情态》一书中将认知情态的基本类型归纳为三种:一种是预测型,表示不确定;一种是推导型,指从通过观察得到的证据推测;一种是假设型,指从一般常识推测。

系统地存在这三种判断标记的语言似乎不多,Palmer 认为英语是个例外,可以用三个情态动词分别表示这三种类型。

【例 1-1】 John may be in his office.

【例 1-2】 John must be in his office.

【例 1-3】 John will be in his office.

Palmer 认为,例 1-1 中的 may 表明说话人不确定的态度;例 1-2 中的 must 表明说话人是在有证据的基础上做出的确信判断,这个证据可能是 John 家的灯亮着或者 John 不在家,这基于说话人对 John 的了解,如什么时候到办公室,John 是否是个工作狂之类;例 1-3 中的 will 表明说话人的判断是建立在对 John 日常习惯了解的基础上。也就是说,may 表达是一个可能的结论,must 表达的是一个唯一可能的结论,will 表达的是一个合理的结论。

认知情态意义(Epistemic Modal Meaning)表示可能性的情态意义,来自于辛普森的“Epistemic Modality”。辛普森把表示推测性的情态称为认知情态,相当于韩礼德的情态化当中表示可能性的这一部分情态。

传统语法认为认知情态意义的表达是通过情态动词来实现的。但实际上,名词、动词、形容词、副词以及小句都有表达情态意义的作用。

【例 1-4】 The possibility is that he is a leader. (小句,名词)

【例 1-5】 I think that he is a leader. (小句,动词)

【例 1-6】 He is possibly a leader. (副词)

【例 1-7】 I am sure he is a leader. (小句,形容词)

【例 1-8】 It is obvious that he is a leader. (小句,形容词)

【例 1-9】 He is obviously a leader. (副词)

具体的表达方式是不胜枚举的。我们可以把所有的表达形式根据其表面结构,即用词还是用小句表达,将认知情态意义分成一致式(Congruent)和隐喻式(Metaphor)。一致式是指通过在小句中加入情态动词或情态附加语或是两者的结合体以体现情态意义,把说话者的观点或态度与命题混合在一起,这体现了认知情态意义的隐性取向,举例如下。

【例 1-10】 That will be John.

【例 1-11】 That is probably John.

【例 1-12】 That will probably be John.

当讲话者不是把情态成分(Modal Element)放入小句当中,而是用一个单独的小句来表达并和命题构成主从复合句,这种表达形式就是隐喻式,这也体现了认知情态意义的显性取向。隐喻式的表达例子如下。

【例 1-13】 I am sure that he is John.

【例 1-14】 I think that he has gone.

在例 1-13 和例 1-14 这两个句子中,情态意义的表达并不是放在句中的一个或两个词,而是单独的小句“I am sure”和“I think”。这样的小句并不是命题,而

只是用来体现情态意义,即说话者对命题真实与否的态度。

二、道义情态(责任情态)

道义情态表达说话人对事件成真的可能性与必然性的观点或态度,涉及许可与必要等概念。

道义情态中最常见的类型是指示型(Directive),表示试图让别人做事,如英语中可用 may 和 must 表达两种指令。

【例 1-15】 You may go now. (允许)现在你可以走了。

【例 1-16】 You must go now. (义务)现在你必须走了。

在这两个例子中,例 1-15 句表达的是许可(Permissive),例 1-16 表达的是义务(Obligation)。许可和义务可以理解为可能性与必然性,即许可是道义的可能性,而义务则是道义的必然性。

另一种常见的类型是决意型(Commissive),指自己下决心使某事实现,如 shall。决意型既可以看作是许诺,也可以看成威胁,取决于说话人要做的事对听话人是否有益,举例如下。

【例 1-17】 John shall have the book tomorrow.

【例 1-18】 You shall do as you are told.

一些责任情态动词的过去式可以用来缓和情态的力度,如 ought to, should, might, could。情态动词 ought to 和 should 与 must 不同在于它们表明说话人承认所说的事件有可能不会发生,举例如下。

【例 1-19】 He ought to/should come, but he won't.

而且,ought to/should 后接 have 可以指示过去的事件,而 must 不能,举例如下。

【例 1-20】 You ought to/should have come.

这两点不同都是因为 ought to 和 should 是条件性的,指示的是可能要发生和可能已经发生的事。

根据 Lyons 的观点可知,道义情态与认知情态不同,主要表现为如下几个方面。

首先,认知情态与命题的真值有关,而道义情态关注的是负有道义责任的施事者施行某些行为的必要性与可行性。道义情态不是一个描写行为本身的命题,它描写的是如果说出的行为得到施行而将出现的事态。当我们对某人强加义务,要求或者禁止他去施行一个特定的行为时,我们显然不是在描述那个人现在或将来对那个行为的执行情况。从某种意义上说,我们说出的句子可以说它是一个命题,但是它不是描述那个行为本身的命题。我们说出一个句子是在对某人强加义务去产生(或阻止产生)该命题描述的事态,从而让一个命题成真(或禁止一个命题成

真)。

其次,道义情态与认知情态的不同还在于,道义情态与将来时间有内在联系(Intrinsic Connection)。Lyons 说,道义情态化的命题的真值决定于义务存在的世界状态(w_i)之后的某种世界状态(w_j),而义务存在的世界状态虽然可能同时,却不可能先于义务发出的世界状态(w_o)。当说话人说“你昨天应该参加那个会议”时,说话人并不是对听话人发出一个去参加昨天会议的义务,而只是断言他在那个时间有去参加会议的义务,说话人是在作一个陈述(Statement),而不是在发出一个指令(Directive)。

与认知情态不同的第三点是,道义情态一般有某种来源(Source)或原因(Cause)。这种来源可能是有权威的个人或组织,可能是道德、法律准则,还可能是某种内在的动力。

三、动力情态

语言学家对动力情态有一个逐步认识的过程。Von Wright 在开拓性的情态逻辑研究中分析了四种情态:真实情态(Alethic)、认识情态(Epistemic)、道义情态(Deontic)和存在情态(Existential)。他仅在脚注中用术语 dynamic 表示了情态动词 can 涉及的“能力”和“倾向”等意义。

在 Rescher 归纳的八类情态中并无动力情态,这八类情态分别为真实情态、认识情态、时间情态(Temporal)、愿望情态、道义情态、评价情态(Evaluative)、因果情态(Causal)和可能情态(Likelihood)。动力情态的特征分别体现在因果、愿望和可能这三类情态范畴中。

Rescher 的因果情态指境况促使或阻止(妨碍)命题所指事件发生的倾向性,而愿望和可能情态也主要涉及潜在事件发生的倾向性。Coates 在语料库基础上进行的情态动词语义分析中觉察到动力情态与道义情态意义上的差别,并指出,把非认识情态称作道义情态是不恰当的,因为表示“义务”和“允许”逻辑的 deontic 一词并未涵盖动力情态的逻辑范畴。Coates 采用术语 root 命名 Lyons 等语言学家所指的道义情态,动力情态与道义情态则被看成是该情态范畴中的两个次类。

Perkins 和 Palmer 都沿用了 Von Wright 的术语 dynamic 称呼不同于认识和道义情态的第三种情态(即动力情态),这与 Lyons 研究的三种情态(即真实、道义和认识情态)略有不同。Palmer 和 Perkins 等一些学者认为真实情态是逻辑学家的主要关注,在日常话语中并无地位。

Perkins 对情态动词的单义分析较为清楚地揭示了认识、道义和动力这三种情态的概念特征。按照 Perkins 的理论,每个情态动词都有一个核心或基本定义(Core Meaning),不同的情态意义来自不同的语境条件。促使情态动词表示动力情

态的语境条件是: K = 自然法则 (Natural Laws), C = 经验境况 (Anempirical Circumstance), X = 事件的发生 (the Occurrence of an Event)。道义情态与动力情态的区别主要体现在 K 和 C 两个变量上: K = 社会法则 (Social Laws), C = 道义源 (Deontic Source)。而认识情态与动力情态的区别则在三个变量上都有体现: K = 推理法则 (Rational Laws), C = 证据 (Evidence), X = 命题的真实性 (the Truth of the Expressed Proposition)。

Palmer 在近些年的研究中对动力型情态有了更深刻的认识。一方面,他将原先宽泛模糊的概念范畴明确为三种:句子主语的“能力”“意愿”及直接影响句子主语能力的境况 (Circumstances), 举例如下。

【例 1-21】 John can speak French. (动力情态:能力)

【例 1-22】 John will do it for you. (动力情态:意愿)

【例 1-23】 He can escape. (动力情态:境况——门未锁)

另一方面,Palmer 还指出了动力情态与道义情态的本质区分。虽然两种情态都涉及说话人对将来可能发生事件的态度,但就动力情态而言,促使事件发生的因素是内在的或非说话人和道义法则所规定的,而就道义情态而言,促使事件发生的因素来自外界,比如,道德法规或(且往往是)说话人施加的义务或许可,举例如下。

【例 1-24】 He can go now. (说话人或规则允许)

四、根情态

根(Root)情态是 Coates 用来指称非认知情态 (Non-epistemic) 的一个术语。Coates 认为, Lyons 的道义情态这个源自模态逻辑的术语并不合适,因为这个术语只指逻辑上的义务与许可。而以英语为例,典型的根情态动词,如 must 和 may, 包含了范围很广的意义,而其中的“义务”与“许可”只代表了它们的核心意义。她还认为,Palmer 想解决这个问题,不止识别出道义情态,还有动力情态与存在情态。但是 Palmer 也无法解释出这样的事实,即 must 的所有这些非认知情态是相联系的,而且这些意义都可以处于从最强义务到最弱义务的一条线上。Palmer 在对这些意义进行分类时,不得不选择任意的分界点,从而模糊了本质上统一的根情态。Coates 就此解释说,在特定的语境下,权威结构容易确定,如妈妈对孩子、老师对学生。这时,Palmer 对情态的“道义”或“话语取向”解释是合适的。而在别的场合,当“参与者”很难确定的时候,这样的解释就不太合适了。但是两种场合都有一个同样清楚的基本意义。

第三节 情态意义的表达方法

在传统语法中,情态就是一系列情态助动词所表达的意义。Halliday 等人认为情态一般是由下列方式来表达:情态助动词(Finite Modaloperator)、语气附加成分(Mood Adjunct)、形容词性谓语(Adjective Predicator)、名物化(Nominal Equivalent)等。由于情态的任何表达方式都会涉及发话人对待命题的态度,同语气有密切的关系,所以情态助动词、情态附加成分和人际语法隐语都应归于“语气块”(Mood Block)。

一、情态助动词及词组(Modal Auxiliaries and Phrasal Modals)

情态最初的研究是从语义学的角度展开的。学者们认为情态意义是一个语义范畴,并认为在英语中表示情态意义的主要形式是情态助动词。由于对抽象概念的研究倾向于借助有形参照物,语言学家在研究情态意义时总不免要涉及情态助动词,有的甚至把情态意义等同于情态助动词的意义,把研究情态意义等同于研究情态助动词的意义。最初的研究中,学者们常常认为情态助动词是表现情态意义的形式。

近几年的研究表明,其他词类中的大量词汇也带有情态意义。Holmes 和 Hermeren 研究了大量话语的情态,发现其他词类比情态动词本身表达情态意义更为频繁。这些表达形式在学者们近期的研究中被归入情态系统。当然,情态系统当中最主要的表现形式还是情态助动词系统。

Palmer 认为在英语语法中最难描写的莫过于情态助动词系统。情态助动词之所以复杂,不仅因为它们在各种英语文体中有极高的使用频率,更主要的是因为它们所表示的意义与人的情感和意念有着密切的关系,而人的情感和意念恰恰是无处不在却又最难捉摸的。情态助动词系统中包括情态助动词以及相关的词组,近几年来,学者们主要从情态助动词的多义性、情态助动词意义的认知过程、情态助动词意义的扩展等多个方面对情态助动词的意义进行了研究。

由于情态涉及讲话者对自己讲话的命题的成功性和有效性所作的判断,在命令中要求承担的义务,或在提议中要表达的个人意愿,情态助动词就理所当然地成了表达情态意义的一种主要方式。英语的词汇非常丰富,但能用来表示情态意义的动词也就不外乎十多个(may, can, must, shall, will, could, might, should, would, need, dare, ought to, used to)。在我们言语交流中,但凡涉及可能发生的事、必然发生的事、应该发生的事等,我们就必然会用到情态助动词。

广义而言,对情态助动词进行简单的意义分类,情态助动词有两种基本意义:

非推测性意义和推测性意义,类似于道义情态意义和认知情态意义。

非推测性意义是指“允许、义务、意志”等意义,这些意义含有人对事件内在支配的因素。

推测性意义是指“可能、必须、预测”等意义,这些意义主要不含有人们对事件支配的因素,但是却特别包含这样的因素:对事件可能或不可能发生作出的判断。

值得注意的是,情态助动词都有“推测”和“非推测”两种意义,如:may 就有“允许”(非推测)和“可能”(推测)两种含义;will 也有“意志”(非推测)和“预测”(推测)两种含义;can/could, may/might 表示“允许(Permission)”(非推测)和“可能(Possibility)、能力(Ability)”(推测性)两种含义;must/don't have to, need(否定用法), should/ought to 表示“义务(Obligation)”(非推测性)和“必然(Necessity)”(推测性)两种含义;will/would, shall (shall 很少见,一般不用)表示“意志(Volition)”(非推测性)和“预测(Prediction, Future)”(推测性)。

推测性用法包括如下几种情况。

1. 表示“可能性”

【例 1-25】 He may/might have missed the train.

【例 1-26】 She can't/couldn't be swimming all day.

【例 1-27】 She couldn't have been swimming all day.

2. 表示“必然”

【例 1-28】 He must have left his umbrella on the bus.

【例 1-29】 You must be dreaming.

【例 1-30】 You must have been dreaming.

3. 表示“预测”

【例 1-31】 Hussein will/would still be reading his paper.

【例 1-32】 The guest will/would have arrived by that time.

【例 1-33】 The guests would have been arriving by now.

情态助词词组由两个词构成,其中的 to 是其一部分,这类词组包括 ought to 和 have to。还有三个词被有些研究者认为是边缘情态助动词(Peripheral Modal)。在不同的语境中,既可以做情态助动词又可以做主要动词的情态词称为边缘情态助动词,包括 dare, dared 和 need。

二、情态附加成分

英语中还可使用“情态附加成分”(Modal Adjuncts)表达情态意义中的概率或频率。功能语法学家把“情态附加成分”分为两种,一种是语气附加成分(Mood Adjuncts),另一种是评注性附加成分(Comment Adjuncts)。功能语法认为,情态表